

dures parlementaires sans empêcher ainsi la libre discussion de cette affaire?

**L'hon. M. McIlraith:** Monsieur l'Orateur, voilà une suggestion mal venue, je trouve, de la part du chef suppléant de l'opposition.

**M. l'Orateur:** A l'ordre.

### L'ÉNERGIE

#### LES ÉTATS-UNIS ET LA POLITIQUE CONTINENTALE—L'AUGMENTATION DES IMPORTATIONS AMÉRICAINES DE PÉTROLE VÉNÉZUÉLIEN

**M. T. C. Douglas (Nanaïmo-Cowichan-Les Îles):** Monsieur l'Orateur, en l'absence, comme il arrive fréquemment, du ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources, puis-je poser une question au ministre suppléant? Il y a plus d'une semaine, j'ai posé au ministre une question à propos d'une lettre envoyée à 25 sénateurs américains par le bureau du président des États-Unis. La phrase de la lettre sur laquelle elle portait était la suivante:

La sécurité nationale des États-Unis exige la conclusion d'un accord général avec le Canada sur toutes les questions d'énergie et l'imposition de restrictions quantitatives à l'importation de pétrole canadien d'ici la conclusion de ce pacte.

Le ministre a promis de s'assurer auprès du gouvernement des États-Unis si l'énoncé contenu dans cette lettre représentait la politique américaine. Le ministre suppléant peut-il nous dire maintenant s'il a reçu une réponse des États-Unis, et nous en faire part?

**L'hon. Otto E. Lang (ministre suppléant de l'Énergie, des Mines et des Ressources):** Monsieur l'Orateur, je crois que nous n'avons pas encore eu de réponse, mais j'aimerais me renseigner davantage.

**M. Douglas:** Le gouvernement canadien a-t-il été informé ou a-t-il demandé des précisions au sujet de l'annonce faite hier par le gouvernement des États-Unis, selon laquelle les importations américaines de pétrole vénézuélien vont être augmentées au moment même où les importations de pétrole canadien sont réduites. Le ministre suppléant peut-il indiquer tout d'abord à la Chambre dans quelle mesure les importations de pétrole du Venezuela vont augmenter et si cette décision se rattache à la tentative des États-Unis pour faire accepter aux Canadiens la politique d'énergie continentale dont il est question dans la lettre émanant du bureau du Président?

**L'hon. M. Lang:** Monsieur l'Orateur, autant que je sache, on n'a pas annoncé dans quelle mesure les importations du Venezuela augmenteront, et il va de soi que je m'abstiendrai

[M. Baldwin.]

de commenter les raisons qui ont motivé cette augmentation dans le cadre des modifications générales apportées à la politique des États-Unis en ce moment.

**M. Douglas (Nanaïmo-Cowichan-Les Îles):** Le ministre a-t-il pris connaissance de la déclaration dans laquelle le président de la Commission fédérale de l'énergie a indiqué mercredi dernier à Washington que les États-Unis manquaient notamment de gaz naturel et d'énergie électrique et que l'administration Nixon se servait de l'appât de débouchés plus vastes pour le pétrole brut canadien afin d'obtenir plus de gaz naturel et d'électricité du Canada? Le ministère cherche-t-il par ailleurs à savoir si cette déclaration énonce la politique officielle de Washington comme semblerait l'indiquer la lettre émanant du bureau du Président dont j'ai déjà parlé?

**L'hon. M. Lang:** Monsieur l'Orateur, je ne crois pas du tout qu'il s'agit-là d'un énoncé de politique. Bien sûr, nous connaissons depuis quelques temps déjà l'intérêt que portent les États-Unis aux diverses sources d'énergie du Canada, particulièrement au gaz naturel, et nous avons tâché d'être aussi conscients que possible de leur valeur aux yeux des États-Unis dans nos négociations et nos pourparlers avec eux.

**M. G. H. Aiken (Parry-Sound-Muskoka):** Monsieur l'Orateur, puis-je demander au ministre si l'on a consulté ou informé le gouvernement canadien au sujet de cette déclaration?

**L'hon. M. Lang:** Je devrai me renseigner, monsieur l'Orateur.

#### L'AMÉNAGEMENT D'UN PIPE-LINE RELIANT L'OUEST AUX MARCHÉS DE L'EST

**M. David Orlikow (Winnipeg-Nord):** Monsieur l'Orateur, je voudrais demander au premier ministre suppléant, en raison des effets sérieux et préjudiciables de la déclaration faite hier aux États-Unis au sujet du pétrole vénézuélien et de l'expédition du pétrole canadien de l'Ouest, si le gouvernement songe maintenant à rendre publiques toutes études effectuées soit par le ministère soit par des organismes privés sur les avantages ou les inconvénients qu'il y aurait à construire un pipe-line jusqu'à Montréal afin d'alimenter le marché québécois en pétrole de l'Ouest?

**L'hon. Otto E. Lang (ministre suppléant de l'Énergie, des Mines et des Ressources):** Monsieur l'Orateur, je ferai part de la question au